**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 49 (1962)

Heft: 6: Spanische Architektur und Kunst : Bauten von Antonio Gaudi 1852-

1926

#### Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

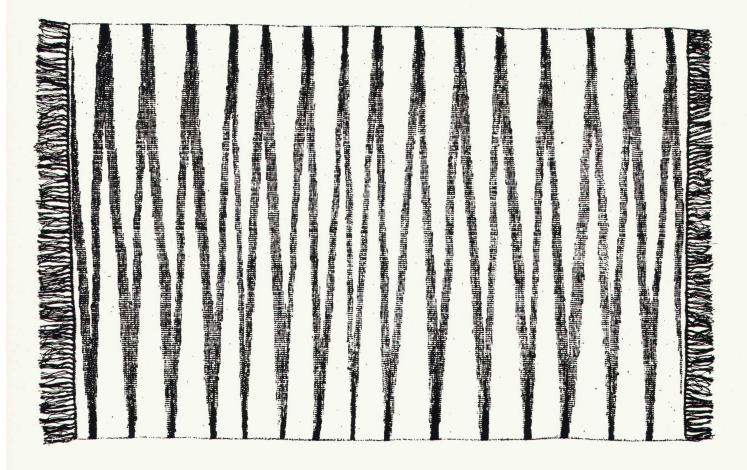
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

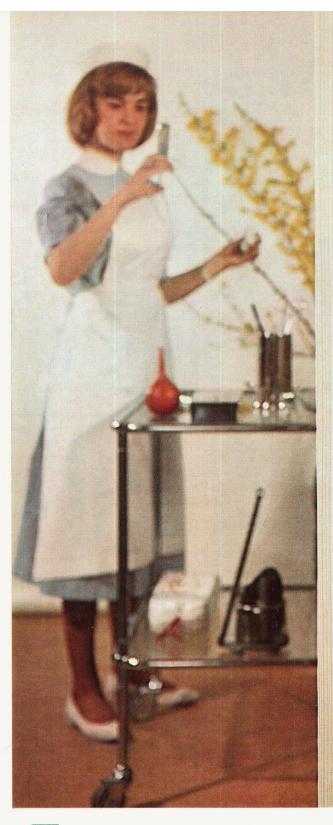


Die führende Stellung dieses Handweb-Teppichs ist wohlbegründet. Für seine Herstellung dient ein ausgesuchtes, langfaseriges Wollmaterial bester Qualität, das in robuster Weise dicht und fest verwoben wird. Daraus ergibt sich die fast unverwüstliche Haltbarkeit und Strapazierfähigkeit. Die formale Gestaltung erfolgte seit Jahrzehnten nach speziell für HELUAN von Künstlerhand entworfenen Mustern; sie geben diesen schönen Teppichen ihre charaktervolle Eigenart—eine persönliche Prägung, wie sie eben nur der HELUAN aufweist. Der HELUAN-Teppich wurde für starke und stärkste Beanspruchung geschaffen. Ohne Modeströmungen unterworfen zu sein, entspricht er der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Er ist ein Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich. Die meisten HELUAN-Teppiche verkaufen sich auf direkte Empfehlungen... denn wer einen besitzt, ist stolz darauf. Wenn Sie sich für diesen aussergewöhnlichen Teppich interessieren, zeigen wir Ihnen gerne die ganze Vielfalt seiner Dessins.

Bern Schaffhausen Winterthur

Basel Paul Matzinger, Steinenberg 5, Telephon (o61) 22 78 45
Sandreuter & Co. AG., Marktplatz, Telephon (o61) 22 38 60
Bern Max König SWB, Herrengasse 30, Telephon (o31) 900 78
Binder & Co., Vordergasse 67, Telefon (053) 5 42 31
Binder & Co., Steiggasse 2, Telephon (o52) 2 65 23
E. Wirth AG., Technikumstrasse 98, Telephon (o52) 2 69 53





STORMUR Nr. 8702 im Spital

# **Stormur** die neue, laminierte PVC-Wandbekleidung

Als verantwortungsbewusster Architekt wählen Sie für Spitäler, Schulen, Heime, Hotels, Büros etc. STORMUR, die Wandbekleidung, die auch bei stärkster Beanspruchung nach Jahren noch tadellos aussieht. Mit STORMUR vermeiden Sie auf lange Zeit hinaus Neutapezierungen und damit gleichzeitig kostspielige Betriebsunterbrüche. Weitere Einzelheiten über die neue STORMUR-Wandbekleidung finden Sie auf der Rückseite.



#### STORMUR-Vorteile

STORMUR ist eine neue Wandbekleidung auf PVC-Basis. Die reiss- und abriebfeste Polyvinylchlorid-Folie ist auf reinen Baumwollstoff laminiert.

Die Farben sind lichtecht, das Material stoss- und kratzfest, säure, fett- und alkalibeständig und waschbar mit Bürste, Wasser und Seife.

STORMUR verleiht der Wand eine geschlossene Oberfläche, ist staub- und schmutzabweisend und verursacht dadurch auf Jahre hinaus praktisch keine Unterhaltskosten.

#### STORMUR-Auswahl

Der Vorrat umfasst vier Narbungen auf UNI-STORMUR und fünf Dessins in verschiedenen Farbstellungen. Diese Auswahl ermöglicht interessante Lösungen in allen Gebieten der Innendekoration.

STORMUR eignet sich speziell für stark beanspruchte Räume in Spitälern, Schulen, Heimen, Hotels.

Räume in Spitälern, Schulen, Heimen, Hotels, Restaurants, Büros in Verwaltung und Industrie etc., aber selbstverständlich auch in Privathäusern, wo auf Qualität und gleichzeitig tadelloses Aussehen Wert gelegt wird.

#### STORMUR-Verarbeitung

STORMUR ist sehr geschmeidig und lässt sich einfach und schnell verarbeiten, ohne dass sich das Material ausdehnt oder zusammenzieht. Seine Oberfläche ist absolut unempfindlich gegen Feuchtigkeit und Kleisterflecken.

#### STORMUR-Verkauf

STORMUR wird per Laufmeter in einer Breite von 127 cm geliefert. Rollenlängen bis zu 45 m. Die Lieferung erfolgt durch die guten Tapetenfachgeschäfte, wo auch die neue, vollständige Kollektion aufliegt.

Weitere Informationen durch

Salubra AG., Abt. STORMUR, Basel 6

Tel. (061) 248188 — Fernschreiber 62365



Die aktuelle Energie - GAS Die moderne technische und wirtschaftliche Entwicklung lässt auch in unserem Lande das Gas wieder zur bevorzugten Energie werden. Es lohnt sich immer, mit Gas zu rechnen, denn schon heute werden die formschönen und zweckmässigen Gasapparate für das moderne Gas von morgen gebaut.

Gas ist im Haushalt vielseitig verwendbar zum Kochen, für die Warmwasserproduktion, zum Waschen, Trocknen, Heizen und Kühlen. Ihr Gaswerk wird Sie über die Konditionen für die Ausführung von Gasinstallationen und für die Lieferung von Gasapparaten orientieren.



Wer mit Gas plant und Gas installiert, rechnet für heute und denkt für die Zukunft.

Normierter Küchenbau:

Normgerechte Konstruktion:

Vereinfachte Installation:

Standardaus stattung:

Zündsicherungen:

Mannigfaltige Ausführungsvarianten:

Normelemente 55/60/90 und Chromstahlabdeckungen für Spültisch, Rüstplatz und Herd werden heute vielfach verwendet. BONO fabriziert den dazugehörigen Einbau-Gasherd.

Sockel, Backofen und Gasarmaturen sind in einem Kubus mit normierten Dimensionen zusammengebaut. Die geschlossene Herdplatte bildet einen Teil der Chromstahlabdeckung.

Bodenstellschrauben für das Nivellieren und Aufhängebolzen unter der Chromstahlplatte

garantieren eine genaue Montage des Einbau-Gasherdes.

Einbau- und Normalgasherde haben die gleiche zweckmässige Ausstattung mit federnden, abhebbaren Pfannenträgern, automatischem Temperaturregler und reichhaltigem Zubehör.

Vollgesicherte Brenner können auf Wunsch und gegen Mehrpreis geliefert werden; die Gaszufuhr wird automatisch unterbrochen, wenn die Flamme nicht brennt.

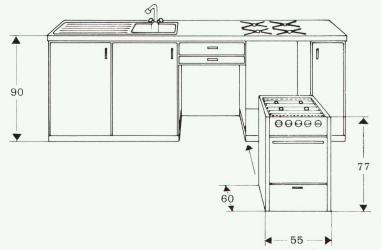
BONO-Einbaugasherde werden mit 3 oder 4 Kochstellen geliefert. Ihre Vorderfront ist pastellweiss emailliert; auf Wunsch sind auch andere Farben erhältlich.



Chromstahlkombination BONO/FRANKE in einer gediegen ausgestatteten Küche



Bono Apparate AG, Schlieren-Zürich



Mass-Skizze für den Einbau-Gasherd BONO mit den normierten Abmessungen 55/60/90

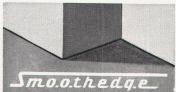
# Spannteppiche

nach der neuen amerikanischen Smoothedge-Methode

# verlegen

Bis jetzt wurden auf der ganzen Welt viele Millionen Quadratmeter Spannteppiche nach SMOOTHEDGE verlegt. Bei der SMOOTHEDGE-Methode sieht man keine Löcher, keine Falten. Wundervoll plan, glatt, fugenund zeichenlos liegt der Spanntep-







(Nur echt mit dem Wort «Smoothedge» auf jeder Leiste)

Zürich, Theaterstraße 12 Telephon (051) 24 17 25 pich da. SMOOTHEDGE ist die Lösung, welche Ihnen noch nach Jahren Freude bereiten wird.

Das Geheimnis ist die SMOOTH-EDGE-Leiste. Selbst schwierige Winkel, Ecken, Rundungen, Treppen usw. werden mit ihr gemeistert.

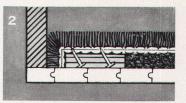
Die SMOOTHEDGE-Leiste läßt sich überall anbringen: auf Holzböden das vorgenagelte Modell; auf Beton-, Marmor-, Klinker-, Kacheln-, Lino- und andern steinharten Böden wird das Standardmodell mit Spezialleim aufgeklebt. Es müssen also keine Löcher gebohrt oder Holzleisten versenkt werden.



Nach dem Spannen und Einhängen wird der Überschuß der Wand entlang abgeschnitten und der vorstehende Rest in die schmale Lücke zwischen Wand und Leiste gepreßt.



Bern, Thunstraße 7 Telephon (031) 22144



Auf diese Weise erzielen wir einen absolut saubern Abschluß, so sauber, daß auch keine Staubleiste mehr notwendig ist.

Jedes gute Fachgeschäft übernimmt das Verlegen nach der SMOOTHEDGE-Methode.

Drei in der Schweiz wohlbekannte Teppichhäuser bürgen mit ihrem Namen für die Güte dieses Systems.



St. Gallen, Multergasse 14 Telephon (071) 22 15 01

Zürich, Bahnhofstraße 18 Telephon (051) 23 76 03







Spenden Schatten und Kühle -

keine Wärmestauung unter der Store

Unverwüstlich -

brennen nicht und reissen nicht, weil aus Aluminium

Dekorativ -

12 aparte, lichtechte Pastellfarben. Unterseite der Storen weiss und reflektierend

Näheren Aufschluss erhalten Sie unverbindlich von der

HUNTER DOUGLAS AG, Luzern, Moosstrasse 15, Telephon 041/36083

IMMER AUF DER HÖHE DER MODERNEN ARCHITEKTUR!







Schönheit und einfache Pflege entscheiden



Wenn es gilt, dem Raum schon vom Boden her ein bestimmtes Ambiente zu geben,

wenn ein praktischer, stets gepflegt wirkender Belag erwünscht ist,

wenn überdurchschnittliche Haltbarkeit gefordert wird, wenn mit dem Franken gerechnet werden muss,

dann fällt die Wahl auf Giubiasco Linoleum. Bei einer kürzlich durchgeführten Umfrage bezeichneten Architekten Linoleum als den Bodenbelag mit der reichsten Farbskala; sie nannten es schön, praktisch, neuzeitlich — universell.

Ja, Giubiasco Linoleum ist immer richtig — vom Kinderzimmer bis zum Schulraum, vom farbig gehaltenen Entrée bis zum Büro.

Offerten, Verkauf und Verlegen durch die Fachgeschäfte.

ein Erzeugnis der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Tel. 092 / 5 12 71

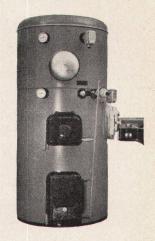
Ja, im Mehrfamilienhaus eine zentrale Warmwasserversorgung mit Hoval!

Welch ein Komfort: unbeschränkt Warmwasser in jeder Wohnung für pauschal Fr. 7.50 bis Fr. 9.- im Monat für 3 Zimmer. Der Mieter kann warmes Wasser verbrauchen, so viel er will, und doch gibt es keine komplizierte Abrechnung und keinen Unterhalt von Zählern.

Ist es da verwunderlich, daß in immer mehr Mehrfamilienhäusern, Hochhäusern und Überbauungen zentrale Warmwasserversorgungen mit einem Hoval-Kessel eingerichtet werden?

Der Hoval-Kessel dient aber nicht nur als Warmwasserbereiter. Er ist zugleich Heizkessel. Ein sparsamer Heizkessel, der für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Öl verbraucht als ein gewöhnlicher Heizkessel für die Heizung allein. Er ist auch in der Anschaffung erstaunlich günstig. Dürfen wir Ihnen Unterlagen zustellen?

Hoval Feldmeilen ZH 051/731282 Lausanne 021/231782 Bern 031/94255 Bundesrepublik Deutschland: Fried. Krupp, Essen





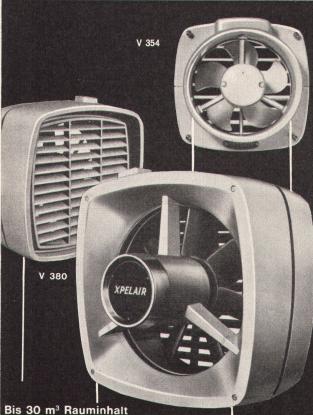
# Ventilatoren in Fenster einbauen!

Günstigste und einfachste Lösung des Lüftungsproblems.

Dass es heute ein XPELAIR sein muss, ist jedem Fachmann aus Erfahrung klar. Jetzt gilt es nur noch den richtigen Typ zu wählen . . .

#### Für jeden Raum den passenden XPELAIR!

Für eine einwandfreie Entlüftung ohne Zugluft sollte generell die Luftumwälzung pro Stunde das 9 – 10 fache des Rauminhaltes betragen.



Bis 30 m³ Rauminhalt für Privatküchen, Dunkelkammern, WC, Badezimmer Type V 354 mit 310 m³ Stundenleistung; in den wundervollen Pastellfarben zu jedem Interieur passend.

Von 50 - 60 m³ Rauminhalt

für Bar's, Büros, Labors, Wartezimmer, Ladengeschäfte, Type V 360 mit 425 m³/h Luftumwälzung.

Bis ca. 100 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Cafés, Restaurants, gewerbliche Betriebe etc., Type V 370 mit 850 m3 Stundenleistung.

Bis ca. 200 m<sup>3</sup> Rauminhalt

für Hotellerie, Gastgewerbe, Vortragssäle, Kinos und grössere gewerbliche Betriebe - das Top-Produkt:

Den neuen XPELAIR V 380 mit 2 Drehzahlen und 1700/1100 m³/h Luftumwälzung. Ultra-moderne Form.

Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen dieses Programms vom Guten das BESTE:

das Spitzenprodukt einer führenden Ventilatoren-Fabrik!

Prospekte durch den Generalvertreter:

A. Widmer AG.

Sihlfeldstr. 10, Zürich 3, Tel. (051) 33 99 32/34

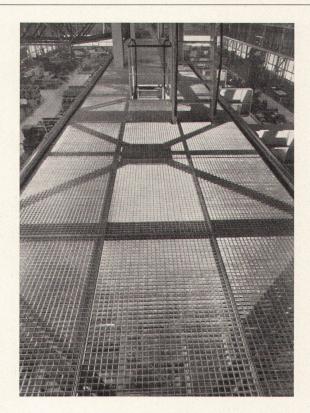


Jedes Baufachbuch...



... das Sie irgendwo angezeigt finden, können Sie unverbindlich zur Ansicht bestellen! Führend in Baufachliteratur:

FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER Stuttgart, Rotebühlstraße 40, Tel. 62 65 43



#### **Original-WEMA-Gitterroste**

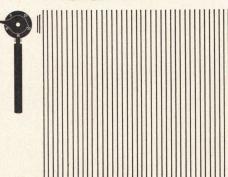
Alleinhersteller:





# Der Thermostat am Radiator

Danfoss thermostatisches Radiatorventil

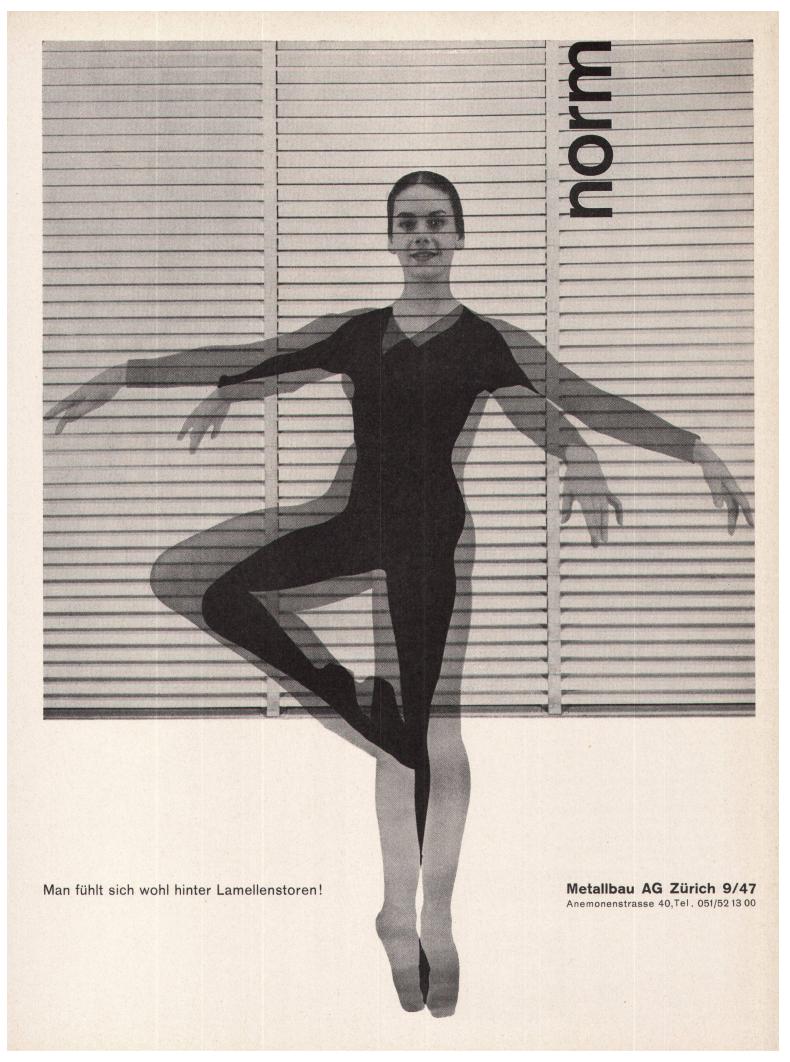


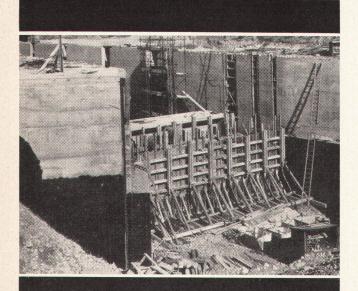
Danfoss Radiatorventile heisst die Lösung für anspruchsvolle Bauherren, die von ihrer Heizung Komfort und Wirtschaftlichkeit verlangen. Diese Ventile, die direkt an jedem Radiator einer Heizungsanlage montiert werden, steuern vollautomatisch die Zufuhr des Warmwassers. Und zwar so, dass die am Drehknopf des Ventils gewählte Zimmertemperatur konstant gehalten wird. Ganz klar, dass eine derart exakt gesteuerte Heizung mit einem Minimum an Brennstoff arbeitet. Einfachste Montage, keine elektrische Installationen, robust in der Ausführung, betriebssicher. In verschiedenen Ausführungen lieferbar, auch zum Einbau bei verschalten Radiatoren. Spezialmodell für Schulhäuser und öffentliche Gebäude. Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte.

Danfoss

Werner Kuster AG. Dreispitzstr. 32, Basel 18, Tel. 061 - 46 06 08







Eine Spezialität der CTW:

# Hochwirksame Beton Schutzmittel

#### BANIFIX,

die nach neuesten Erfahrungen der Praxis entwickelte Spezial Kautschuk-Bitumenemulsion, schützt, dichtet und isoliert jeden Baustoff.

Das geruchlose und ungiftige BANIFIX

ist chemisch widerstandsfähig gegen laugen-, säure- und sulfathaltige Wässer und Dämpfe.

#### BANIFIX

ergibt Anstrichfilme von äusserst geringer Wasserdampfdurchlässigkeit

#### BANIEIY

eignet sich vorzüglich für Fundament-, Keller-, Isolations- und Innenanstriche.

BANIFIX ist ein überaus wirtschaftlicher Universal-Betonschutz.

Unsere Fachleute orientieren Sie gerne über unser gesamtes Sortiment an Betonanstrichmitteln.

Chemisch-Technische Werke AG

Muttenz-Basel Tel. 061/532021

Zürich Bern Luzern St. Gallen Lausanne Lugano

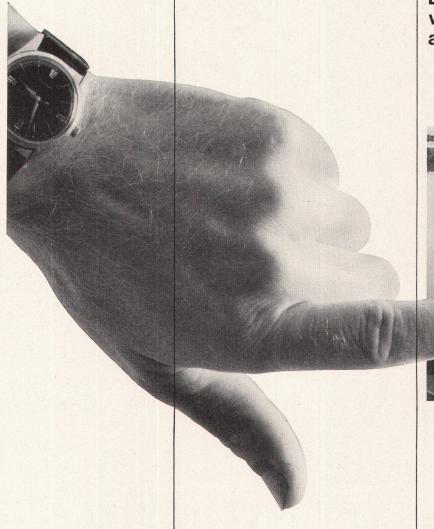




# Für Ihren Wandschrank zuverlässig und sicher

lossfabrik Heusser Murgenthal Tel. 063/340 17





#### Diese Fassadenverkleidung besteht aus KELLPAX





KELLPAX-kochwasserfest verleimtes Sperrholz nach schweiz. Spezialverfahren mit Aluminium belegt — vereinigt die bewährten Eigenschaften des Holzes mit den Vorzügen des Metalls.

KELLPAX-Fassadenverkleidungen weisen folgende Vorteile auf:

witterungsbeständige Metalloberfläche farbige Ausführung möglich modern und repräsentativ absolut verwindungsfest (bleibt immer plan) KELLPAX-Fassadenelemente haben nebst

obigen Eigenschaften noch folgende Vorteile:

geringes Eigengewicht auf Wunsch in Ausführung mit hoher thermischer und akustischer Isolation raumsparend zeitsparende Montage

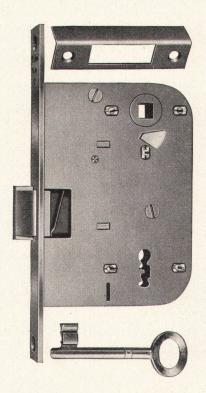
Für Qualität und Präzision der von uns gelieferten Produkte und der von uns ausgeführten Arbeiten bürgt unsere Hersteller-Garantie.

Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich über alle Fragen, die Fassadenverkleidungen und -elemente, Türen, Tore, Portale, Trennwände und Schaufensteranlagen betreffen.



# MSL-OPTIMAL

Das neue Schweizer Einsteckschloß



#### Ausführungen

mit Zifferschlüssel mit Ausschnitt für KABA- oder HAHN-Zylinder Stulp- und Schließblech eckig oder abgerundet

#### Vorteile

Preisgünstig, **minimalste Einlaßarbeiten,** da nur ein Fallenriegel und kleine Abmessungen

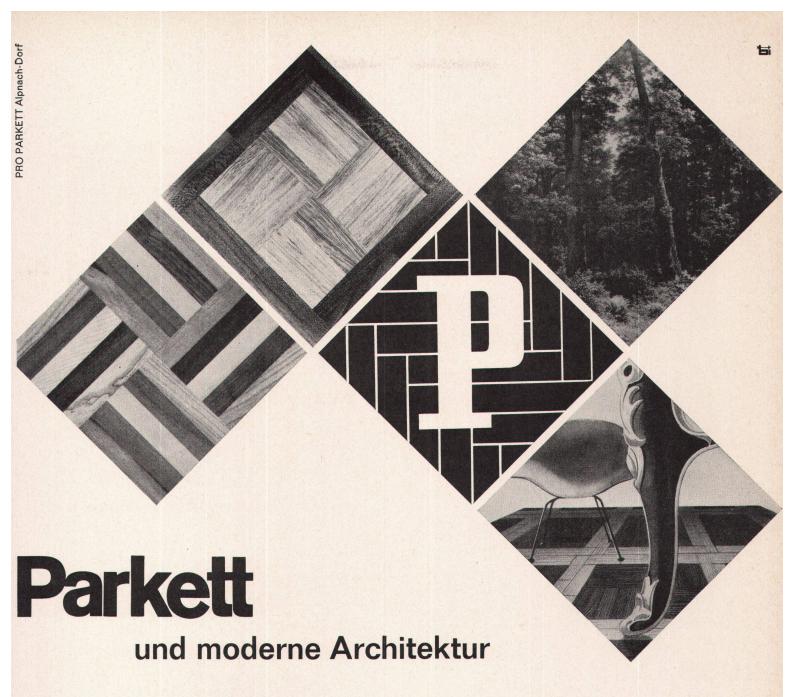
Lieferung durch den Fachhandel

Auskünfte und Muster auch durch die Herstellerfirma

MSL

Schloß- und Beschlägefabrik AG Kleinlützel SO

Tel. (061) 89 86 77/78



Während sich die moderne Architektur stets wandelt und nach neuen gestalterischen Möglichkeiten sucht, überdauert der Parkettboden die Auffassungen der Architektur von gestern, heute und morgen. Ja - wir stellen sogar fest, dass die Architekten ihre Liebe zum Baustoff Holz neu entdecken. Der beste Beweis dafür ist die Jahr für Jahr stärkere Verbreitung des Parketts. Diese eigentliche «Zurück zur Natur»-Bewegung darf deshalb nicht verwundern, weil Parkett sich jedem Baustil und jedem Interieur in idealer Weise anpasst.

Hier die entscheidenden Pluspunkte.

#### Gestaltungsmöglichkeiten

Wo sich Fragen der Raumgestaltung stellen, gibt es immer die ideale Lösung mit Parkett. Neue Holzarten, neue Muster und neue Verlegungsmethoden eröffnen dem Architekten eine breite Skala in der Raumgestaltung. Holz entfaltet sowohl im modernen als auch im antiken Rahmen immer seine ganze natürliche Schönheit. Nirgends lässt sich so harmonisch einrichten wie auf einem Parkettboden.

#### Preis und Dauerhaftigkeit

Parkett ist auch in den vergangenen Jahren, als die Baukosten eine beispiellose Hausse erlebten, erstaunlich preiswürdig geblieben. In gewissen Qualitäten wurden die Preise sogar seit 1951 gesenkt. Darüber hinaus weiss jeder Bauherr, dass ein Parkettboden Jahrzehnte überdauert. So gesehen ist Parkett der preiswürdigste Bodenbelag.

#### Zurück zur Natur

Der moderne Mensch sehnt sich zwischen Beton und Stahl nach einem Stück Natur auf seinem Arbeitsplatz und in seiner Wohnräumen. Holz ist ein gesunder und natürlicher Baustoff. Wir alle arbeiten und leben lieber auf Parkett, weil wir seine Fusswärme und Isolationsfähigkeit schätzen.

Alles spricht für Parkett: Die leichte Pflege und Reinigung, die Isolationsfähigkeit und Fusswärme, die Dauerhaftigkeit und der günstige Preis, die natürliche Schönheit des Holzes



Für die

# genußvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

## NUSSBAUM-Armaturen

Bade- und Toilettenbatterien — Brausegarnituren usw.



#### R. Nussbaum & Co. AG Olten

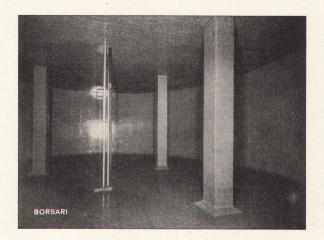
Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 5 28 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

 Zürich 3/45
 Eichstraße 23
 Telephon (051) 35 33 93

 Zürich 8
 Othmarstraße 8
 Telephon (051) 32 88 80

 Basel
 Clarastraße 17
 Telephon (061) 32 96 06



#### Borsari

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

#### Heizöl- und Benzintanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

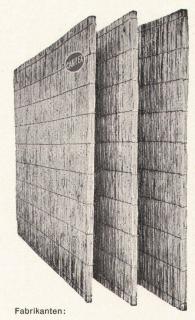
#### Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

# «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat: 200×150 cm und andere

Stärke: 2 2½ cm Gewicht: 4,5 6 kg

ewicht: 4,5 6 kg pro m²

Stärke:  $3\frac{1}{2}$  5 cm Gewicht: 7,5 9,5 kg

Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

#### Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63



Wetterfester Anstrich aus «Hypalon» auf Beton ermöglicht farbige Aussengestaltung... dauernden Schutz gegen Sonne, Wettereinflüsse und Ozoneinwirkung.

Vorgeformte Neoprene-Dichtungen für vorgehängte Glasfassaden lassen sich einfach anbringen, dichten wirksam ab und überdauern die üblichen Verglasungsmaterialien. Sie senken die Kosten und kürzen die Bauzeit.

#### Wohnhaus... Geschäftsgebäude... Werkanlage...

#### Was Sie auch bauen mit DU PONT ELASTOMEREN wird es besser

Ja, die Elastomere von Du Pont - Neoprene und der synthetische Kautschuk Hypalon\* – helfen besser bauen. Sie garantieren höchste Qualität und grösste Dauerhaftigkeit. Du Pont Neoprene und «Hypalon» haben sich als ungewöhnlich widerstandsfähig gegen Sonnenlicht, Hitze, Klima- und Wetterextreme, Oele und Fette, mechanischen Beanspruchungen und anderen schädlichen Einflüssen erwiesen, die gewöhnliche Gummiarten rasch zerstören. «Hypalon» ist einzigartig durch seine völlige Beständigkeit gegen Ozon, während andere Elastomere rissig werden. Ausserdem kann «Hypalon» in jeder beliebigen Farbe, einschliesslich Pastelltönen, geliefert werden, so dass dieses vielseitige Elastomer nicht nur zweckmässig, sondern auch dekorativ ist.

\* Hypalon ist das eingetragene Warenzeichen für eine der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

### NEOPRENE und **HYPALON®**

von Du Pont dienen als:

BODENBELAG - die dauerhaften Bodenbelagplatten aus «Hypalon» sind farbbeständig, schrumpfen nicht, sind besser formbeständig, sie widerstehen Hitze und Flammen — auch der Zigarettenglut örtlichen Druckbelastungen und oxydierenden Chemikalien.

ANSTRICHE - schützende und dekorative, für Dächer und Fussböden, Aussenund Innenwände, auf verschiedenem Untergrund einschliesslich Mauerwerk. Sie können mit körnigen Stoffen gemischt werden, um gleitsichere Beläge zu erhalten.

DICHTUNGEN - gespritzte, vorgeformte Dichtungen aus Du Pont Neoprene sind der Qualitätsstandard bei der Konstruktion vorgehängter Glasfassaden an Hochhäusern in der ganzen Welt.

KLEBSTOFFE - zur Verklebung von Verbundplatten vorgehängter Fassaden und Plastik-Schichtstoffplatten, zur Befestigung von Kacheln, Täfelungen und Deckplatten.

DRAHT UND KABEL - mit Neoprene-Überzügen zuverlässig wetterfest, auch zur direkten Erd- und Unterwasserinstallation geeignet.

.. und vieles andere, wie Abdichtungsmittel, elastische Dämpfungselemente, Entlüftungsabdichtungen . . . Antriebsriemen, Transportbänder, Schläuche und andere wichtige Teile für den Baubedarf.

Weitere Informationen über diese und andere Artikel aus Neoprene und «Hypalon» von Du Pont erhalten Sie von Ihrem gewohnten Lieferanten.

Gegen Einsendung des Abschnitts gehen Ihnen die «Elastomer-Blätter» zu, eine Zeitschrift über neue Anwendungen der synthetischen Kautschukarten von Du

#### **DOLDER & Co. BASEL 4**

Immengasse 9

Deutschland: Nordmann, Rassmann & Co. Hamburg 11, Kajen 2

Oesterreich: Interowa Fürer-Haimendorf K.G. Wien 1, Johannesgasse 26

#### DU PONT **NEOPRENE-HYPALON®**



Bessere Dinge für ein besseres Leben ...dank der Chemie

#### DOLDER & CO., Immengasse 9, BASEL 4

Bitte senden Sie mir die «Elastomer-Blätter» Ich möchte weitere Informationen über Name: Firma: Adresse: Werk - 6/62 - 0914



# EGAMMA GRANITE INDUSTRIE

vormals in Firma A. Gamma Söhne AG

Ausführung sämtlicher Steinhauerarbeiten für Hoch-, Tief- und Gartenbau

Tessinische Granitbrüche Säge- + Polierwerk Flüelen

Versetzarbeiten Ausarbeitung von Plänen

Zürich 6/33

Werk Flüelen

Blümlisalpstrasse 1 Tel. 051 28 73 76 Tel. 044 2 11 64

#### **PANAMA** das neue Bidet

mit eingebautem keramischem Siphon und verdecktem Abgang

SWB-Auszeichnung «Die gute Form 1962»

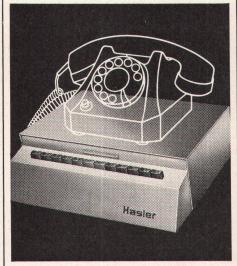
Verkauf durch den Sanitär-Großhandel





Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

# Gesucht Gefunden





dank der drahtlosen laslerersonenuchanlage ir jeden

Für jede Betriebsgrösse die richtige Anlage

#### Kleinbetriebe:

1-Wattsender als formschönes Tischmodell (manuelle Bedienung) oder in Verbindung mit der Haustelephonanlage (Wandmodell).

Weitläufige und grosse Betriebe:

10-Wattsender für manuelle oder automatische Auslösung des Suchvorganges. Praktisch unbeschränkte Ausbaumöglichkeiten.

Bitte verlangen Sie die schriftliche Dokumentation oder kostenlose Beratung durch unsere Ingenieure. Sie erreichen uns über Telephon 031 64 11 11

## Hasler4gBern

Zweigniederlassung Zürich Telephon 051 26 16 00 Büro Basel Telephon 061 24 01 01

Grosse Erleichterung im Personalsektor. Bestmöglicher Einsatz des Chefpersonals. Raschere telephonische Kundenbedienung. Kein Zeitverlust durch unrationelle Suchvorgänge. Verringerte Telephonspesen.

Allüberall sind die gesuchten Mitarbeiter sekundenschnell erreichbar. Keine störenden optischen und akustischen Signale. Ein leichter Taschenempfänger - klein wie eine Zigarettenpackung - macht die gesuchte Person diskret, aber unüberhörbar aufmerk-

Hasler AG Bern		Wir wünschen Dokumentation über die Hasler- Suchanlagen Kostenlose Beratung	
Firma			
Adresse	.5		



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

tankbau

o schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051 - 26 35 05

Gebr. A. + L. Cueni Dittingen-Laufen (Jura)

Telephon (061) 896707

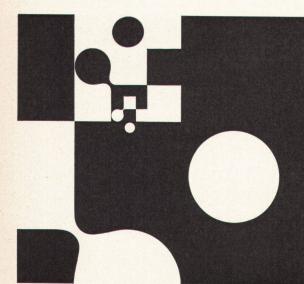


Kalksteinbrüche Steinhauerei Marmorwerke



Siemens-Gemeinschafts-Antennenanlagen erfüllen nebst dem hervorragenden Fernseh-Empfang zwei Bedingungen, die sowohl für den Bauherrn wie Architekten gleich wichtig sind: Die architektonische Schönheit eines Baues wird damit in keiner Weise tangiert — bedeutende Kosteneinsparungen werden dadurch ermöglicht.

Siemens Antennen kann man aufstellen und vergessen. Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG., Zürich, Bern, Lausanne, Lugano



Clichés

**Schwitter AG** 

Basel

Allschwilerstrasse 90 Telefon 061 38 88 50

Zürich Stauffacherstrasse 45 Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne Avenue de la Gare 44 Telefon 021 22 86 75

# SILLAN SPW

wärme/kälteisolierend - schallschluckend - unbrennbar

# freitragende Isolierplatten für Welldächer

# von oben verlegt ohne Gerüst ein Arbeitsgang

Die freitragenden Sillan-SPW-Platten werden zügig in einem Arbeitsgang zusammen mit den Welleternitplatten von oben verlegt – ohne zusätzliches Gerüst – rationeller und lohnsparend. Auch nachträgliche Montage ist möglich.

Für technische Beratung, Wirtschaftlichkeitsberechnungen und Montageüberwachung stehen unsere Fachleute unentgeltlich zur Verfügung. Bitte rufen Sie uns an.

# Wanner A.G. Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik

Telephon (051) 822741

Ein Pferd kaufen Sie vor allem nach seinem rassigen Äussern. Aber noch mehr: Sie wollen auch seinen Stammbaum kennen und wissen, aus welchem Stall es kommt.

Dasselbe gilt beim Kauf eines Oelbrenners. Nicht das Äussere und die solide Konstruktion allein sind massgebend, sondern auch die leistungsfähige Organisation, die hinter diesem Brenner steht.



Die ELCO-Oelfeuerungswerke unterhalten ein über viele Länder ausgedehntes Service-Netz, das ein einwandfreies Funktionieren aller installierter Anlagen bei maximalem Wirkungsgrad gewährleistet.

Wollen Sie mehrüberden ELCO-Heizkomfort wissen? Dann verlangen Sie Zustellung von Prospekten oder kostenlose Beratung durch ELCO-Oelfeuerungen AG Militärstrasse 76, Zürich Tel. 051/25 07 51

**K** 





Frisier- und Abstelltisch

CLASSICA

für Badezimmer, Garderoben, Hotelhallen, Coiffeursalons usw.

KELLCO-Holzmöbel, weiß mit 1 großen und

mit 1 großen und 2 kleinen Schubladen

Verlangen Sie

unseren ausführlichen Prospekt

Musterschutz angemeldet

Sanitas AG Sanitäre Apparate

Zürich Bern St. Gallen Basel



#### durch Qualität **Erfolg FRANKE**

den grossen Rundungen erleichtert gerüstet. Als Ventil wird ein solides, Grossisten.

Wir stellen vor: Frankon — der neue Spültischtyp in der bekannten Franke-Qualität. Eine formschöne und praktische Lösung für höchste Ansprüche. Die neue Beckenform mit Ansprüche. Die neue Beckenform mit die Reinigung. Die Batteriebank erhöht die Stabilität und bietet will-kommene zusätzliche Abstellfläche. Jeder Frankon-Spültisch ist mit einempraktischen Restenausgussaus-Sanitär-Installateure oder Sanitär-

gebaut, welches die ganze Bekkenfläche frei gibt. — Beratung und Verkauf durch konzessionierte



Metallwarenfabrik Walter Franke

Aarburg

Tel. 062 | 74141



#### Das neue Frankon Spültisch-Sortiment

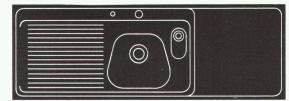
120 FK



7041 FKE



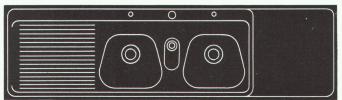
141 FK



150 FK



161 FK



Тур	Länge	Breite	Becken	Preis	
120 FK	1180	600	400 × 340 × 160		
141 FK	1730	600	400 × 340 × 160		
150 FK	1600	600	2 × 400 × 340 × 160		
161 FK	2100	600	2 × 400 × 340 × 160		
7041 FKE			400 × 340 × 160	6	

#### Moderne, ansprechende Form

Der neue Frankon-Spültisch mit dem trapezförmigen Becken kommt dem weitverbreiteten Wunsch nach neuzeitlicher Linie und ansprechender Formgebung entgegen.

#### Vorteile der Beckenform

Das Becken ist an der eigentlichen Arbeitsstelle breiter, also leichteres Arbeiten. Die starken Rundungen erlauben ein müheloses Reinigen.

#### **Praktischer Ausguss**

Jeder Frankon-Spültisch besitzt einen zweckmässigen Ausguss mit Siebkorb-Einsatz. Speiseresten werden dort hineingeleert; dadurch bleibt das Abwaschwasser längersauber. Auch zum Rüsten sehr praktisch. Mit einer einfachen Handbewegung nimmt man den Siebkorb heraus und leert die Abfälle in den Kehrichteimer.

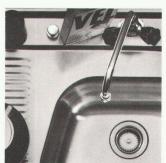
Zweckmässige Batteriebank Erlaubt die praktische Anordnung von Batterie und Stössel, erhöht die Stabilität des Spültisches und bietet zudem willkommene zusätzliche Abstell-

fläche für Putzmittel, Gläser etc.









Auch der rostfreie Spültisch ist in den Wettbewerb der guten Form einbezogen. Franke leistet auch hier Entscheidendes.

Moderne Linie, schöne ansprechende Form und zahlreiche praktische Vorteile, das sind die Merkmale der neuen Frankon-Spültische. In jahrelanger Arbeit wurde dieses neue Sortiment fortwährend weiterentwickelt und in der Praxis getestet. Wir sind überzeugt, mit dem neuen Sortiment eine Spültisch-Serie auf den Markt zu bringen, die den höchsten Anforderungen gerecht wird und eine glückliche Ergänzung bildet zum bestehenden Spültischprogramm mit den traditionellen Beckenformen. Lassen Sie sich unverbindlich durch Ihren Sanitär-Installateur oder Sanitär-Grossisten beraten.

**Metallwarenfabrik Walter Franke** 

Aarburg AG

Tel. 062/7 41 41



## Auf dem Boden der Tatsachen



Pegulan ist der Kunststoff-Bodenbelag für jeden Anspruch: schön, strapazierfähig, preiswürdig und anspruchslos in der Pflege. Pegulan gibt es in Bahnen und Fliesen.

Aus dem gleichen Hause:

PEGULAN-Flex-Platten - thermoplastische Fußbodenplatten

PEGUFELT Kunststoff-Bodenbelag (Auslegware)

PEGULAN Tischdecken, Dekorations- und Verar-

beiterfolien

BAMBI Haus-, Küchen- und Gartengeräte aus Plastic.



Generalvertretung für Schweiz:

PEGULAN PLASTIC AG, ZÜRICH 1, Talstraße 11 · Tel.: (051) 251690
PEGULAN-WERKE AG · FRANKENTHAL/PFALZ

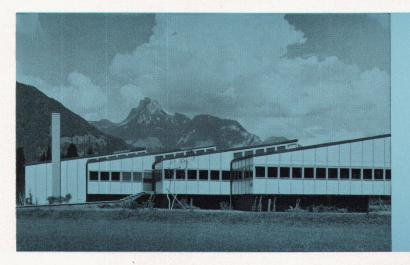








Wo immer neue Bauten entstehen oder alte eine gründliche Renovation erfahren, werden Xamax-Druckknopfschalter verlangt. Denn es hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden. Dank seiner hohen Abschaltleistung findet der Druckknopfschalter auch für Saalbeleuchtungen, Sportplätze usw. immer mehr Verwendung. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere Spezialprospekte oder Muster.



# Eternit

Fassaden-Verkleidung am Laborgebäude Amiantus der Eternit AG Niederurnen

Glanzeternit-Platten als Deckschicht von «Aeroplac» Asbestzement Außenwand-Panelen

Hersteller: Sodexco Ltd. Zürich

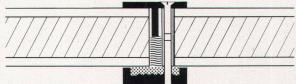
Eternit-Platte

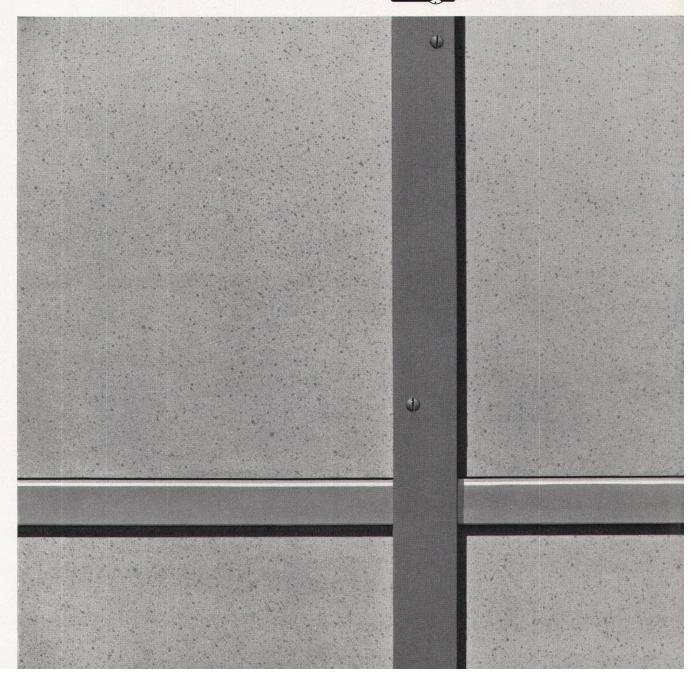
5 mm

Isolierschicht

40 mm

Glanzeternit-Platte 5 mm





# Industrieböden



**Duratex-Hartbeton in Verarbeitung** 

Der Duratex-Hartbeton-Belag ist das Ergebnis einer fachgerechten Mischung und Verarbeitung von speziellen Härtestoffen. Er nützt sich praktisch kaum ab, ist daher staubfrei und leicht zu reinigen. Als trittsicherer, undurchlässiger, gegen Oel, Petrol, Benzin und Laugen unempfindlicher Bodenbelag eignet er sich besonders für Fabrikund Lagerhallen, Garagen, Rampen usw. Er wird in Grau, Grün oder Rot ausgeführt. Ausserdem führen wir aus:

Fama-Hartmagnesit, Novafalt-Hartasphalt Kieserling-Spezialbeton, Holzpflästerung.

Walo Bertschinger AG Limmatstrasse 73 Telephon 051/44 66 60, Zürich

Walo

**Bertschinger AG**